

*Amériques compte tenu de la dynamique particulière des négociations dans cette région et des différents objectifs formulés par le gouvernement face au processus d'intégration hémisphérique. S'il s'avère souhaitable d'améliorer l'environnement normatif dans lequel évolue ses entreprises, le Canada doit également réunir les conditions nécessaires qui lui permettront d'atteindre les autres objectifs qu'il s'est fixés dans le processus de négociation en cours, à savoir, développer davantage ses relations commerciales avec les pays latino-américains et assumer un plus grand rôle dans la définition du processus de coopération hémisphérique. Ce document de politique examine les contradictions inhérentes à la réalisation simultanée de ces objectifs dans le contexte des Amériques et propose des options pour les surmonter.*